

РЕШЕНИЕ

№ 1298

гр. София, 18.11.2022 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, ТО VI-14, в публично заседание на осемнадесети октомври през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Петя Георгиева

при участието на секретаря Донка М. Шулева
като разглежда докладваното от Петя Георгиева Търговско дело № 20201100901780 по описа за 2020 година

Предявени са обективно съединени иски от С. Д. Ш.- К. чрез адв. В.Г.Б., със съдебен адрес в гр. София, ул. ****, срещу „БГ М.***“ ЕООД с адрес: гр.София, бул. "*****" №****, офис 419, с ЕИК: ****, представлявано от управителя В.С. обективно съединени иски с правно основание чл. 95, ал. 1 ЗАПСП, вр. чл. 18, ал. 2, т.2 ЗАПСП, във връзка чл.95б, ал.1, т.2 от ЗАПСП с искане да бъде осъден **"БГ М.***" ЕООД да заплати в полза на С. Д. К. с ЕГН *******, сума в размер общо на **10 000, 00 лева, представляващи имуществени вреди** произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш., а именно:

- да осъди "БГ М. 18" ЕООД, ЕИК ****, да заплати в на полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН *****, сумата в 1428, 58 лв., частично от 40 000, 00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Ш. върху песента „Майки и дъщери (с Т. К.)“ по възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD , Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“;
- да осъди "БГ М. 18" ЕООД, ЕИК ****, да заплати в на полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН *****, сумата от 1428, 57 лв., частично от 40 000, 00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди /пропуснати ползи/ произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Моето име е любов (с Д.)“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music

company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“.

- да осъди "БГ М.***" ЕООД, ЕИК ****, да заплати в на полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН ***** сумата от 1428, 57 лв. лв., частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Моето име е любов“, посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в интернет страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“.
- да осъди "БГ М.***" ЕООД, ЕИК **** да заплати в на полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН ***** сумата в размер от 1428, 57 лв., частично от 40 000,00 лв. , представляваща парично обезщетение за претърпените вреди /пропуснати ползи/ произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Приказка без край“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ, в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“;
- да осъди "БГ М.***" ЕООД, ЕИК **** да заплати в полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН ***** , адрес град София, ул. „Ген. Сан Мартин“ сумата в размер от 1428, 57 лв., частично от 40 000,00 лв , представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Дай ми всичко“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, във онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“.
- да осъди "БГ М.***" ЕООД, ЕИК ****, да заплати в полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН ***** , адрес град София, ул. „Ген. Сан Мартин“ сумата в размер от 1428, 57 лв., частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Майки и дъщери“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“
- да осъди "БГ М.***" ЕООД, ЕИК ****, да заплати на в полза на С. Д. Ш.- К. с ЕГН ***** , сумата в размер от 1428,57 лв., частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Endless game“ посредством

възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> и в мрежата на бензиностанции „ОМВ“.

II. Да осъди "БГ М.**" ЕООД, ЕИК **** да заплати на ищцата 10 000 лева, представляващи претърпени морални болки и страдания, поради нарушаване на неимуществените авторски права на ищеца върху описаните произведения.

МОЛИ съда ДА ОСЪДИ "БГ М.**" ЕООД, ЕИК ****, да преустанови неправомерното използване на песните Моето име е любов, Дай ми всичко, Майки и дъщери, Endless game, Моето име е любов, Майки и дъщери (с Т. К.), Моето име е любов (с Д.) и да присъди сторените по делото разноски.

Твърди се, че ищцата е популярен и талантлив изпълнител с богат и разнообразен репертоар с публика в България и в чужбина и носител на много музикални награди, подробно посочени в т.1 от исковата молба. С. К. е носител на авторски и сродните му права върху песните Приказка без край, Дай ми всичко, Майки и дъщери, Endless game, Моето име е любов, Майки и дъщери (с Т. К.), Моето име е любов (с Д.). С учуда в началото на 2019 г. ищцата установява, че песни и в последствие създадени компилации от вечните ѝ хитове се разпространяват без нейното съгласие, разрешение и подписан договор за това в бензиностанция „ОМВ“, бензиностанция „ЛУКОЙЛ“, други бензиностанции, на публични мероприятия, както и по електронен път в сайт на ответника, а понастоящем (понастоящем голяма част от дисковете вече не се стоящия момент и чрез сключен договор с „Емаг интернешънъл“ с ЕИК **** и на „Д.И.“ С.А. (DANTE INTERNATIONAL S.A.), румънско юридическо лице със седалище: Букурещ, ул. Soseaua Virtutii № 148, 6-ти район (Bucharest, Soseaua Virtutii no. 148, 6th district), вписано в Търговския регистър под номер J40/372/23.01.2002, единен данъчен регистрационен номер RO14399840 (наричани по-долу „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК **** „eMAG“) сайта на Emag.bg, следните дискове:

3.1 Аудио диск С. К. Лудо влюбена жена от BG Music Company, Pop CD, Българска музика - <https://www.emag.bg/audio-disk-silvija-kacarova-ludo-vliubena-zhena-ot-bg-music-company-pop-cd-bvlgarska-muzika-1040/pd/DZ44PZBBM/?X-Search-Id=21bbca2be3b5fe92bd1e&X-Product-Id=42171227&X-Search-Page=1&X-Search-Position=0&X-Section=search&X-MB=0&X-Search-Action=view>, с включени с включени обекти на авторското ѝ право, а именно песните- 01. Моето име е любов Приказка без край 08. Дай ми всичко 09. Майки и дъщери Endless game 14. Моето име е любов;

3.2. С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company - <https://www.emag.bg/silviya-kacarova-moite-pesni-kolekcija-3-cd-bylgarska-muzika-bg-music-company-1116/pd/DWDDI1BBM/?X-Search-Id=21bbca2be3b5fc92bd1e&X-Product-Id=43133544&X-Search-Page=1&X-Search-Position=1&X-Section=search&X-MB=0&X-Search-Action=view>. с включени с включени обекти на авторското ѝ право, а именно песните- CD2 3. Моето име е любов 4. Приказка без край 8. Дай ми всичко 9. Майки и дъщери 10 12. Endless game Майки и дъщери (с Т. К.)

3.3. Аудио диск С. К. Златни дуети от BG Music Company, Pop CD, Българска музика- <https://www.emag.bg/audio-disk-silvija-kacarova-zlatni-dueti-ot-bg-music-company-pop-cd-bvlgarska-muzika-1038/pd/DR44PZBBM/?X-Search-Id=21bbca2be3b5fc92bd1e&X-Product-Id=42171224&X-Search-Page=1&X-Search-Position=2&X-Section=search&X-MB=0&X-Search-Action=view> -златните дуети - 08. Майки и дъщери (с Т. К.) 12. Моето име е любов (с Д.)

3.4. в интернет сайтът на онлайн търговеца Емаг.бг, на линка <https://www.emag.bg/zwy/36872/v> нейните обекти на интелектуална собственост са предлагани и доставяни от музикален издател. фирма: Бг М.** ЕООД адрес: бул. "*****" № 0 ****, офис

419, София ЕИК: **** IBAN: **** банка: UNICREDIT BULBANK AD телефонен номер: **** и-мейл: bgmusic18@emag.bg

Ищцата претърпяла и морални болки и страдания, поради нарушаване на неимуществените ѝ авторски права върху гореописаните музикални произведения, чиито автор безспорно е тя. Независимо, че е публична личност С. К. след узнаване на факта на разпространяване на нейните музикални произведения, се чувства дълбоко и емоционално засегната и унижена. И до ден днешен това категорично се отразявало най-вече на професионалния ѝ живот. Самочувствието ѝ, като изпълнител е непоправимо засегнато. Налагало се да дава обяснения пред свои колеги и близки приятели, за това че не е давала разрешение за разпространение на музикалните произведения. В голяма степен това се отразило и върху личния живот на С. К.. Дори дава обяснения на хора от близкото си обкръжение и членове на семейството, че не е давала разрешение за използването и разпространението на музикалните произведения. Загубила спокойствието си, както и творчеството си градено през целия ѝ професионален живот. Причиненият стрес, както и моралните болки се отразиха на ежедневието ѝ, като не само загубила съня си, но и емоционалния си покой и се отразило на качеството на личния ѝ живот.

В срок, ответникът е подал писмен отговор, с който оспорва иска като недопустим и неоснователен. Оспорва всички изложени в исковата молба твърдения, като излага следните аргументи: Запознанството на С. К. и В.С. (понастоящем управител на „БГ М.***“ ЕООД, а преди това - управител на „БГ М. К.“ ЕООД) датира от 2008 год., когато по поръчка на композитора В.П. е издаден техен съвместен диск, за който той е помогнал. Малко след това ищцата е издала със „С. М.“ албума „Лудо влюбена жена“. Около половин година след това тя се е свързала с В.С. (в качеството му на управител на „БГ М. К.“ ЕООД) и му е казала, че не е доволна от разпространението на албума и му е поръчала да направи нови обложка. Водена е имейл-кореспонденция с Т. К. - дъщеря на С. К., към която в прикачени файлове са изпратени снимки на новата обложка. След това ищцата му е предоставила 4 шпиндела дискове с вече платени авторски права и го е помолила да отпечата нови обложки на албума. Година по - късно ищцата отново се е свързала с В.С. (в качеството му на управител на „БГ М. К.“ ЕООД) и го е помолила да организира концерта „РОК И ЛЮБОВ“. Тогава той е съдействал за наемане на зала, заснемане, излъчване по БТВ, цялостен мениджмънт и заедно с неговия колега Светослав Станев са произвели и отпечатали рекламните материали, плакати, брошури, флаери, транспаранти на стойност над 15 000 лева. За концерта са останали два шпиндела от дисковете и те са направили нова хартиена обложка за продажба в залата, но тъй като не е имало достатъчно публика, почти е нямало продажби. Няколко дни след това счетоводителят на С. К. - Д. П. се е свързал с В.С. и му е казал, че тя няма да си плати задълженията, защото била на загуба и му е предал от нея да пусне в продажба малкото дискове, които са останали, за да си избие част от разходите, което е изключително абсурдно като поведение на една толкова популярна певица. Известно време след това ищцата отново се е свързала с г-н С. (в качеството му на управител на „БГ М. К.“ ЕООД) и му се е извинила за поведението си, като го е помолила отново да ѝ съдейства — този път за организация на турнето на Т.Р. — „Незабравя“. Тогава тя му е казала, че иска да направят нов диск и концерт, за да му върне задълженията, които има към него. Тя лично е събрала всички договори от автори и носиТ. на права, както и много спонсори. Направили са грандиозно събитие с концерт, заснет от БНТ и множество гости и фотографи, на което присъствали много нейни приятели, както и цялото ѝ семейство. След това са се виждали много пъти и тя никога не е подсказвала, че е наранена. Нещо повече, през 2018 год. тя била взела участие в организирания от г-н С. концерт „ЗЛАТНИТЕ БГ ХИТОВЕ“, за което е получила хонорара си. Многократно е споменавала името на В.С. в интервюта със суперлативи и много добри чувства. От ищцата не са ангажирани каквито и да било доказателства, които да установяват твърдението ѝ за извършените нарушения от „БГ М.***“ ЕООД. Предвид изложеното, считат твърденията, изложени в исковата молба, че

доверителят ми е разпространявал песни на С. К. без нейно съгласие, са напълно неоснователни и недоказани.

На следващо място оспорват ищцата да е претърпяла морални болки и страдания, поради нарушаване на неимуществените ѝ авторски права върху описани произведения, с доводи **че** на обезщетяване подлежат неимуществените вреди, които са в пряка причинна връзка с увреждането, като размерът на дължимото обезщетение за неимуществени вреди се определя според **вида** и тежестта на причинените телесни и психични увреждания, продължителността и интензитета на претърпените физически и душевни болки, други страдания и неудобства, стигнало ли се е до разстройство на здравето и каква е медицинската прогноза за заболяването, каква е обществено — икономическата конюнктура в страната към момента на увреждането. Тези твърдения на ищцата са недоказани, тя не сочи и никакви доказателства, че именно „БГ М.**“ ЕООД е разпространявало песните ѝ без нейно съгласие. Твърди, че С. К. и В.С. са се виждали многократно. Тя никога не е споменавала пред него, че се чувства обидена, нахърнена, или унижена от неговите действия — било то като управител на „БГ М. К.“ ЕООД или на „БГ М.**“ ЕООД. Дори тъкмо обратното — в много нейни интервюта е споменавала, че изказва благодарност към него и екипа му за организация на нейни концерти, публикувала е снимки с г-н С. в нейната фейсбук страница. Оспорва исковата претенция по размер, като несъответна с установения **принцип за справедливост** по смисъла на чл.52 ЗЗД и цитираната съдебна практика.

На следващо място твърди, че В.С. се занимава с продуцентска и издателска дейност от 8 години, като към настоящия момент представлявал над 100 изпълнители. В процеса на работата си е придобил права върху текстове на песни, изпълнявани от най-различни изпълнители, като в това число и С. К.. Сключени са Договори за отстъпване на права върху литературни произведения, по силата на които В.В. С. е носител върху всички имуществени и отчуждими неимуществени авторски права върху долупосочените литературни произведения. Единствено той може да управлява правата за публично изпълнение, излъчване и всички други прехвърлими имуществени и неимуществени авторски права върху посочените произведения. Тези договори са възмездни и г-н С. е заплатил съответното възнаграждение на авторите (респективно на наследниците на авторите). С Нотариална покана от В.В. С., връчена на С. Д. Ш.- К. чрез В.А. К. - нотариус с район на действие - Районен съд — София, вписан в регистъра на Нотариалната камара под №269, на ищцата ѝ било забранено да изпълнява публично посочените по-долу песни, а именно:

- „Огън от любов“ с автор на текст В.В., автор на музика Т.Р., изпълнявана от С. К.;
- „Обичам те“ с автор на текст В.В., автор на музика Т.Р., изпълнявана от С. К.;
- „Ако те погалья“ с автор на текст В.В., автор на музика Т.Р., изпълнявана от С. К.;
- „Бяла въздишка“ с автор на текст П.А., автор на музика М. Ганева, изпълнявана от С. К.;
- „Знам, ще е хубав ден“ с автор на текст Д.Т., автор на музика А.Й., изпълнявана от С. К.;
- „Обещай ми любов“ с автор на текст Т.А., автор на музика Т.Р., изпълнявана от С. К.;

Към нотариалната покана са приложени копия от договорите, по силата на които В.В. С. е носител върху всички имуществени и отчуждими неимуществени авторски права върху посочените литературни произведения. Ищцата обаче изразила позиция, че изобщо не зачита сключените договори и до днес тя не се съобразява с отправените покани. Предвид изложеното, той е сигнализирал компетентните органи да извършат необходимите проверки, а именно: Изпратен сигнал до Столична дирекция на вътрешните работи, отдел „Икономическа полиция“ Сигнал до МВР, областна дирекция на МВР — Барна, отдел „Икономическа полиция“ Сигнал до МВР, областна дирекция на МВР - Бургас, отдел „Икономическа полиция“.Изпратени били Уведомление до Сдружение „М.“ ЕИК: ****, в

което е посочено, че В.В. С. е изключителен носител на всички имуществени и отчуждими неимуществени авторски права върху текстове, инкорпорирани в песни с посочените по-горе заглавия и е забранено на „М.“ да го представлява пред трети страни във връзка с управление на притежаваните от него авторски права върху гореизложените произведения; **до** „М.“ ЕООД, ЕИК: ****; до Съвет за електронни медии, до Министерство на културата; до Българска Национална Телевизия до хотел Велина— град Велинград; **до** хотел „А. СПА & Парк“ - град Велинград. Сочи доказателства.

Съдът като обсъди представените по делото доказателства, приема за установено от фактическа страна следното:

Предмет на защита с предявените иски е право, сродно на авторското, чиито носител е ищцата – изпълнител на посочените в исковата молба популярни песни. От писмо от БНР с приложена справка от 08.03.2021 г. /л.241246/ е видно, че са съставени паспорти за звукозапис на процесните песни с изпълнител С. Кцарова

От доказателствата по делото относно правоотношенията и кореспонденция между ищцата и В.С., като управител на ответното дружество, се установява, че помежду им е възникнал спор относно правата да изпълнява музикалните произведения на новогодишни програми, да бъдат излъчвани по БНТ, „М.“ ЕООД и др., като С. е претендирал да е носител на правата на авторите на текстовете на песента. В тази насока по делото са представени писмени договори за отстъпване на права върху литературно произведение./л.86-131/

С нотариална покана връчена на 28.09.2020 г., чрез нотариус А.К. с рег.№ 269 на НК В.С. забранил изпълнение на песните от ищцата, на което тя противопоставила правото си на артист изпълнител по чл.72 ЗАПСП в отговор на нотариалната покана /л.73-81/

От събраните по реда на чл.192 ГПК доказателства, се установи, че компакт дискове с изпълнение на процесните песни от ищцата са разпространяване на онлайн платформата etag.bg по силата на договор, сключен на 08.02.2019 г. с „БГ М. – 18“.

От писмо с изх.№108-1502/16.08.2021 г. и писмо изх.№108-1062 от 23.09.2021 г. от М. по делото се установи, че между него и „БГ М. -18“ ЕООД е сключен само един договор от 03.07.2018 г. за отстъпване на права за механично възпроизвеждане и разпространение под формата на физически носители – CD „Най-доброто от вечните песни на България“, съдържащ две песни изпълнявани от ищцата – „Обещай ми любов“ и „Топъл дъжд“. Не бяха доказани твърденията на ищцата, че ответното дружество е сключило договор за произвеждане на CD описани в исковата молба, нито за разпространение в бензиностанции ОМВ.

По делото са изслушани обясненията на законния представител на ответника по реда на чл.176, ал.1 ГПК. Той сочи, че при целият онлайн магазин на „БГ М. К.“ ЕООД е прехвърлен към „БГ М. -18“ЕООД, но тъй като разпространяването към този момент процесни компакт дискове с изпълненията на ищцата били изчерпани, ответника не е извършил нарушение. По делото бяха разпитани свидетели относно промените в емоционалното и психическо състояние на ищцата след узнаването за разпространение на компакт дисковете.

При така установеното от фактическа страна, съдът намира предявените иски с правно основание чл. 95, ал. 1 ЗАПСП, вр. чл. 18, ал. 2, т.2 ЗАПСП, във връзка чл.95б, ал.1, т.2 от ЗАПСП за частично основателни.

Основателността на предявения иск с правно основание чл. 95, ал. 1 във вр. с чл. 95а, ал. 1, т. 1 ЗАПСП се обуславя от наличието на закриляни от ЗАПСП сродни на авторските права върху годен обект – изпълнение на артист-изпълнител – по отношение на имуществените правомощия от чието съдържание от ответника е допуснато нарушение.

Имущественият израз на авторското право е свързан с изключителното право на автора да използва произведението си и да разреши използването му от други лица, като чл. 19 от ЗАПСП признава в негова полза право на възнаграждение за всеки вид използване на произведението и за всяко поредно използване. Възможните форми на използване на авторско произведение по см. на ЗАПСП са посочени в чл. 18, ал. 2 от закона и сред тях са възпроизвеждането и разпространението на произведението сред неограничен брой лица /т. 1 и т. 2/ и публичното му представяне /т. 3/. Използването на авторското произведение или на отделни части от него от други лица в периода на закрила на авторското право по правило може и следва да стане само със съгласието на автора, освен в изрично определени случаи /напр. чл. 35, вр. с чл. 23 от ЗАПСП/. Всяко използването без съгласие на автора извън тези случаи е прогласено от закона - чл. 94 от ЗАПСП, за нарушение на авторското право, което поражда в полза на автора право на обезщетение за причинените имуществени и неимуществени вреди.

Последиците от неправомерно използване на обекти на авторски и сродни права са уредени в разпоредбата на чл. 95 от ЗАПСП, която предвижда, че който наруши авторско право, сродно на него право или друго право по този закон, дължи обезщетение на носителя на правото или на лицето, на което той е отстъпил изключително право за използване. Предмет на иска по чл. 95, ал. 1 ЗАПСП е обезщетението, което нарушителят следва да заплати на носителя на правото, за да репарира негативните последици от нарушението. Съдържанието на обезщетението е определено в чл. 95, ал. 2 ЗАПСП, според който обезщетението включва всички вреди, пряка и непосредствена последица от нарушението. Вредите може да са както имуществени, така и неимуществени, видно от ал. 3 на същата норма.

Елементите от сложния фактически състав на цитираната разпоредба, изискват кумулативно наличие на следните предпоставки: 1. установяване на обстоятелството, че е налице нарушение на авторско право; 2. противоправното нарушение на процесните авторски права извършено от ответника; 3. наличието на виновно поведение, като фактическият състав на чл. 95 от ЗАПСП разкрива някои различия сравнение с общия фактически състав на деликта. Видът на вината при осъществяване на противоправното поведение е без значение. Тя може да се реализира както при условията на умисъл, така и по непредпазливост, като по аргумент от чл. 45 от ЗЗД, наличието ѝ се презюмира – т. е. при установяване факта на нарушението, вината се предполага до доказване на противното 4. вреди претърпени от ищеца в резултат на противоправното поведение на ответното дружество. Вредата се свързва с всяка неблагоприятна последица, която търпят правата и интересите на увреденото лице от неизпълненото спрямо него задължение – да не се причинява вреда (имуществена или морална). Материалните (имуществени) вреди се тези, които засягат имуществените права на увреденото лице. Те може да се изразят в едно намаляване на настоящото имуществено състояние на увредения (той обеднява с нещо – търпи загуба); имуществената вреда може да се заключава в това, че макар да са съществували всички изгледи за това, се пропуска да увеличаване на имуществото (т. нар. пропуснати ползи). 5. наличие на причинна връзка.

Съгласно чл. 72, т. 1 ЗАПСП изпълнението на артист-изпълнителя е обект на право, сродно на авторското, чийто субект е артист-изпълнителя. Съгласно чл. 74 ЗАПСП артист-изпълнителят е лицето, което представя, пее, свири, танцува, играе, режисира, дирижира, коментира, озвучава роли или изпълнява по друг начин произведение, цирков или вариететен номер, номер с кукли или фолклорна творба, като изброяването не е изчерпателно. В закона не се съдържа легално определение на понятието "изпълнение на артистизпълнител", като изрично не са въведени и критерии, на които то следва да отговаря, за да бъде годен обект на защита. Най-общо изпълнението може да се определи като представяне със средствата на изпълнителското изкуство на едно произведение. За да получи закрила изпълнението, то трябва да представлява творческа изява, собствена интерпретация на артиста-изпълнител на определено произведение чрез използване на средствата на изпълнителското изкуство, като закрилата на изпълненията като обекти на сродни права не е обусловена от наличието на закрила върху изпълняваните произведения, въпреки че в общия случай се изпълняват именно закриляни творби. Изразните средства и похватите на изпълнителското изкуство са различни от тези, които се използват за създаване на обектите на авторското право, като изпълнението на едно произведение не е нито ново произведение, нито преработка, а разполага със свое самостоятелно естетическо и икономическо значение като нематериален интелектуален резултат. Обект на сродни права могат да бъдат изпълнения на всякакви творби, стига последните да позволяват да бъдат представени със средствата на изпълнителското изкуство – танц, пеене, свирене, актьорско майсторство и т. н. Съгласно чл.72 б от ЗАПСП до доказване на противното за носител на право по чл. 72 се смята лицето, чието име, наименование или друг идентифициращ знак са посочени или упоменати по обичайния за това начин върху съответния запис, копия или екземпляри от него и/или техните опаковки, или в хода на показване на програмата. Несъмнено в случая е качеството на ищцата на артист на изпълнител и носител на права, сродни на авторското, върху своите изпълнения посочени в исковата молба, чиято защита цели с предявения иск. С оглед на горното, поради комплексния характер на произведението, съдът намира за неотносими доказателствата, че права върху литературните произведения (чл.3, ал.1, т.1)– текстове на песни са отстъпени на Вл.С.. От значение за настоящето дело е, че правото, чиито носител е ищцата не е отстъпвано на ответника „БГ М.**“ ЕООД.

В случая, „БГ М.-18“ЕООД е нарушило сродно право на ищцата върху нейно изпълнение на процесните музикални произведения, като без нейно съгласие е възпроизвело на технически носител изпълнението ѝ и го е предоставило за разпространение в търговската мрежа, чрез онлайн магазин и на публични мероприятия. В процесния случай "използването" под формата на възпроизвеждане и разпространение сред неограничен кръг лица на екземпляри от компакт дисковете по смисъла на чл. 18, ал. 2 ЗАПСП, е явно и се доказва от събраните по делото писмени и гласни доказателства.

В настоящия случай съгласие за използването на произведението липсва и следователно за изпълнителя е налице вреда с характер на пропусната полза от

неполученото възнаграждение за ползване на произведението. В този смисъл му се дължи обезщетение за нарушеното му право да получи възнаграждение за ползването на произведението в размер на възможното възнаграждение за това. Съгласно разпоредбата на чл. 95а, ал. 1, т. 1 от ЗАПСП - когато искът е установен по основание, но няма достатъчно данни за неговия размер, ищецът може да иска като обезщетение, като конкретният размер се определя по преценка на съда при условията на чл. 95, ал. 3 и 4 от ЗАПСП. Те предвиждат, че при определяне на размера на обезщетението съдът взема предвид и всички обстоятелства, свързани с нарушението, пропуснатите ползи и неимуществените вреди, както и приходите, реализирани от нарушителя вследствие на нарушението, като обезщетението трябва да въздейства възпиращо и предупредително на нарушителя и на останалите членове на обществото. Съдът намира, че исковите претенции са установени по основание и съобразно цитираната разпоредба, са доказани в предявените размери, поради което следва да се уважат.

Относно неимуществените вреди -

Нормата на чл. 94, ал. 2, т. 3 ЗАПСП ще намери приложение впоследствие само при извършване на преценка досежно размера, в който следва да бъде уважен предявеният иск, като същата задължава съда при определяне на дължимото обезщетение да съобрази установените в нея минимум и максимум на обезщетението. Посочената разпоредба се отнася единствено за обезщетението за имуществени вреди, но не и за обезщетението за неимуществени вреди. По отношение обезщетението за претърпени в резултат от нарушаването на авторските права неимуществени вреди, приложима е общата норма на чл. 52 ЗЗД, предвиждаща, че размерът на обезщетението се определя от съда по справедливост. В този смисъл е Решение № 453 от 3.05.2006 г. на ВКС, ТК по т. д. № 1047/2005 г.



Справедливостта по смисъла чл. 95, ал.4 от ЗАПСП не е абстрактно понятие и тя се извежда от преценката на конкретни обстоятелства, които носят обективни характеристики. В процесния случай неимуществените вреди настъпват със самия факт на нарушението, тъй като изпълнителката е изживяла отрицателни емоции и е накърнено авторското ѝ достойнство. При определяне на размера на неимуществени вреди от съда по справедливост, следва да се съобрази с мащаба на нарушението и настъпилите от него вреди. От показанията на разпитания по делото свидетел Цекова и Боянов се установи, че разпространението на CD с нейно изпълнение е предизвикало обида, огорчение, била подтисната, здравето ѝ било нестабилно и получила косопад.

Съдът съобрази и разпоредбата на чл. 95, ал. 4 ЗАПСП, според която, макар размерът на обезщетението за вреди да се определя от съда по справедливост, съобразно реално претърпените вреди, вида и степента на увреждането, имуществената санкция няма само обезщетителната функция по отношение на носителя на авторското право, но има и предупредителна функция към причинителя на вредата и другите членове на обществото да не накърняват авторските и други сродни права. Предвид това, съдът намира, че претендираната сума надхвърля справедливото обезщетение за установените негативни преживявания и техния обем, поради което сума в размер на 2 000 лв. е справедливо обезщетение за претърпените неимуществени вреди и в тази част искат следва да бъде уважен, а в останалата му – отхвърлен.

Съгласно чл. 95б, ал. 1 ЗАПСП, когато произведение, обекти на сродни права по чл. 72 ЗАПСП (в случая - изпълнение на музикално произведение) се използват в нарушение

на разпоредбите на закона, носителят на правото, може да иска по съдебен ред установяване факта на нарушението (т. 1), преустановяване на неправомерното му използване (т. 2), изземване и унищожаване на неправомерно възпроизведените екземпляри от производението, обектите по чл. 72, както и на негативите, матриците, клишетата и други подобни, предназначени за възпроизвеждане на екземплярите (т. 3) и разгласяване за сметка на нарушителя на диспозитива на решението на съда в два всекидневника и в определен от съда часови пояс на телевизионна организация с национално покритие (т. 6). Ето защо, искането за преустановяване на неправомерното използване е основателно.

Като последица и на основание чл.78, ал.1 от ГПК следва ответникът да бъде осъден да заплати на ищеца направените по делото разноски за дължима и внесена държавна такса за адвокатско възнаграждение, съобразно уважената част от исковете-2614. 28 лв. Възражението по чл.78, ал.5 от ГПК е неоснователно, тъй като размера на адвокатското възнаграждение не е прекомерен спрямо фактическата и правна сложност на делото, а факта че същото надвишава минималното възнаграждение по чл.7, ал.2 от Наредба №1/2014 г. (в приложимата ѝ редакция преди изм. от 15.05.2020 г.), не задължава съда да намали размера на договореното и заплатено възнаграждение до този размер. Следва да се осъди ищеца да заплати на ответника сторените от него разноски за адвокатско възнаграждение, съобразно отхвърлената част от исковете, а именно: 800 лв.

Водим от горното, съдът

РЕШИ:

ОСЪЖДА "БГ М.**" ЕООД да заплати в полза на С. Д. К. с ЕГН *****, както следва:

-сумата в 1428, 58 лв., предявена частично от сумата от 40 000, 00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Ш. върху песента „Майки и дъщери (с Т. К.)“ по възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> ;

- сумата от 1428, 57 лв., предявена частично от 40 000, 00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди /пропуснати ползи/ произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Моето име е любов (с Д.)“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 C D , Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК ****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> ;

- сумата от 1428, 57 лв. лв., предявена частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Моето име е любов“, посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите

песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в интернет страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК *****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/> ;

- сумата в размер от 1428, 57 лв., предявена частично от 40 000,00 лв. , представляваща парично обезщетение за претърпените вреди /пропуснати ползи/ произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Приказка без край“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ, в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК *****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/>;

- сумата в размер от 1428, 57 лв., частично от 40 000,00 лв , представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Дай ми всичко“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 1, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК *****, във онлайн сайта <https://www.emag.bg/>

- сумата в размер от 1428, 57 лв., частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Майки и дъщери“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК *****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/>;

- сумата в размер от 1428,57 лв., предявена частично от 40 000,00 лв., представляваща парично обезщетение за претърпените вреди произтичащи от допуснато нарушение на авторското право на С. Д. Ш. върху песента „Endless game“ посредством възпроизвеждането ѝ върху CD 2, от поредица от три дискове озаглавени „С. К. Моите песни, колекция 3 CD, Българска музика, BG Music company“ и разпространяването ѝ в страницата на онлайн - „Емаг интернешънъл“ ООД с ЕИК *****, в онлайн сайта <https://www.emag.bg/>

ОСЪЖДА "БГ М.***" ЕООД, ЕИК ***** да заплати на С. Д. К. с ЕГН *****, сумата от 2000 лева, представляващи претърпени морални болки и страдания, поради нарушаване на неимуществените авторски права на ищеца върху описаните произведения, като ОТХВЪРЛЯ иска в останалата му част – до предявения размер от 10 000 лв., като неоснователен.

ОСЪЖДА "БГ М.***" ЕООД, ЕИК *****, на основание чл.95б, т.2 от ЗАПСП да преустанови неправомерното използване на песните Моето име е любов, Дай ми всичко, Майки и дъщери, Endless game , Моето име е любов, Майки и дъщери (с Т. К.) , Моето име е любов (с Д.).

ОСЪЖДА "БГ М.***" ЕООД, ЕИК ***** да заплати на С. Д. К. с ЕГН *****, сумата от 2614. 28 лв. разноски по делото, на основание чл.78, ал.1 ГПК.

ОСЪЖДА С. Д. К. с ЕГН *****, да заплати на "БГ М.***" ЕООД, ЕИК *****, сумата от 800 лв. разноски по делото, на основание чл.78, ал.3 ГПК

Решението подлежи на обжалване пред Софийски апелативен съд в двуседмичен срок от връчването му на страните.

Препис от решението да се връчи на страните.

Съдия при Софийски градски съд: _____